

INVENTUM

maakt 't moment

COFFEE GRINDER • KAFFEESCHLAGWERK • MOULIN À CAFÉ

koffiemolen

KM615



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual
- gebrauchsanleitung
- mode d'emploi

2 JAAR
INVENTUM
GARANTIE

OMRUIL
SERVICE

OER
HOLLANDS
SINDS 1908

Nederlands

| | |
|--|------------------|
| 1. veiligheidsvoorschriften | pagina 3 |
| 2. product omschrijving | pagina 5 |
| 3. voor het eerste gebruik | pagina 5 |
| 4. de koffiemolen gebruiken | pagina 6 |
| 5. reiniging & onderhoud | pagina 6 |
| <i>Allgemene service- en garantievoorwaarden</i> | <i>pagina 20</i> |

English

| | |
|---|----------------|
| 1. safety instructions | page 7 |
| 2. appliance description | page 9 |
| 3. before first use | page 9 |
| 4. using the coffee grinder | page 10 |
| 5. cleaning & maintenance | page 10 |
| <i>General terms and conditions of service and warranty</i> | <i>page 21</i> |

Deutsch

| | |
|--|-----------------|
| 1. Sicherheitshinweise | Seite 11 |
| 2. Produktbeschreibung | Seite 13 |
| 3. Vor dem ersten Gebrauch | Seite 13 |
| 4. Kaffeeschlagwerk benützen | Seite 14 |
| 5. Reinigung & Wartung | Seite 14 |
| <i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i> | <i>Seite 22</i> |

Français

| | |
|---|----------------|
| 1. consignes de sécurité | page 15 |
| 2. description du produit | page 18 |
| 3. avant la toute première utilisation | page 18 |
| 4. utiliser le moulin à café | page 19 |
| 5. nettoyage & entretien | page 19 |
| <i>Conditions générales de garantie et de service après-vente</i> | <i>page 23</i> |

1 veiligheidsvoorschriften

• Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- Vul de maalbeker uitsluitend met koffiebonen of droge kruiden en nooit met een vloeistof. Het gebruik van vloeistoffen in de maalbeker kan het apparaat ernstig beschadigen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgearde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc.).
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze klantenservice. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
 - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 - Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
 - Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
 - Let op: de messen zijn zeer scherp.
 - Gebruik alleen etenswaren om te malen en geen non-food producten.
 - Laat geen lepels of vorken in de maalbeker achter. Bij het gebruik van het apparaat kan dit schade veroorzaken aan de messen en het apparaat.
 - Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.
 - Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
 - Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.**
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.
 -  Klein huishoudelijke apparaten horen niet in de vuilnisbak. Breng ze naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

2 product omschrijving

1. Aan/uit schakelaar
2. Deksel
3. Maalbeker
4. Messenset
5. Veiligheidsschakelaar
6. Basis (motorbehuizing)
7. Snoerbergmogelijkheid (onderzijde)



3 voor het eerste gebruik

Voordat u de koffiemolen voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de koffiemolen voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats de koffiemolen op een stevige vlakke ondergrond. Was alle losse onderdelen - maalbeker en deksel - met warm water en een mild reinigingsmiddel af en droog ze daarna goed.

Wrijf de basis van de koffiemolen met een licht vochtige doek schoon.

Wikkel het snoer altijd volledig af.

4 de koffiemolen gebruiken

Controleer of het voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het voltage dat gebruikt wordt in uw regio.

Plaats de basis op een schoon, vlak en droog oppervlak.

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Neem de maalbeker [3] uit de koffiemolen. Vul de maalbeker met koffiebonen, maximaal 50 gram of tot de maximum indicatie. **Let op:** doe niet teveel in de maalbeker.
3. Controleer of de basis [6] schoon is voor gebruik.
4. Plaats de maalbeker in de basis.
5. Plaats het deksel [2] op de maalbeker en let erop dat de aan/uit schakelaar [1] gelijk zit met de veiligheidsschakelaar [5].
Aanwijzing: het apparaat zal niet functioneren als de maalbeker en het deksel niet goed op de basis geplaatst zijn.
6. Druk op de aan/uit schakelaar om de koffiemolen te activeren. Het duurt ongeveer 30 seconden voordat de koffiebonen gemalen zijn.
Aanwijzing: Gebruik de koffiemolen bij voorkeur 30 seconden per keer en laat de koffiemolen daarna 1 minuut uit staan. Schakel de koffiemolen niet constant in, dit kan problemen aan de motor veroorzaken.
7. Tik, na het malen, zachjes op het deksel om de losse koffie die vastzit in de maalbeker te laten vallen.
8. Pak de maalbeker uit de motorbehuizing om deze te legen.
9. Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de koffiemolen niet gebruikt wordt.

De koffiemolen kan ook gebruikt worden voor het malen van droge kruiden en specerijen. Maal maximaal 50 gram droge kruiden of vul de maalbeker tot de maximum indicatie. **Let op:** doe niet teveel in de maalbeker.

5 reiniging & onderhoud

Verwijder altijd de stekker uit de wandcontactdoos voordat u de koffiemolen gaat reinigen.

- Spoel na gebruik de maalbeker en het deksel om onder de kraan. Deze onderdelen mogen ook in warm water met wat afwasmiddel gereinigd worden.
- De basis kan met een licht vochtige doek afgenoem worden. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Deze kunnen de behuizing aantasten.
- Droog alle onderdelen goed af en zet alles weer in elkaar.
- **Dompel de basis nooit onder in water of andere vloeistoffen.**
- **Waarschuwing:** de messen zijn zeer scherp. De messen als één geheel schoonmaken en niet proberen van elkaar te halen. **Let op:** gebruik geen schuursponzen of andere agressieve schoonmaakmiddelen.
- Zorg dat er geen restanten van koffiebonen achterblijven in en op de basis. Maak dit na elk gebruik schoon. Achtergebleven resten kunnen ervoor zorgen dat de maalbeker niet goed in de basis valt. Het apparaat zal in dit geval mogelijk niet werken.

VEELGESTELDE VRAGEN

Het apparaat functioneert niet meer.

- Reinig de locatie van de maalbeker in de basis. Als er resten in dit gedeelte zitten dan zal de koffiemolen waarschijnlijk niet functioneren.
- Plaats de maalbeker goed in de basis. Het apparaat zal niet functioneren als de maalbeker en het deksel niet goed op de basis geplaatst zijn.

1 safety instructions

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home.
- Fill the grinder only with coffee beans or dry herbs and never with a liquid. The use of liquids in the grinder can severely damage the device.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Before plugging into a socket, check whether the voltage in your home corresponds with the voltage printed at the bottom of the appliance.
- Never let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- Never place this appliance on or near a hot gas or electric burner or in such a place where it could touch a heated oven or microwave. Do not allow this appliance to come in contact with curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
- Always use the appliance on a secure, dry, level surface.
- Always carry out regular checks of the power cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs of damage to the power cord in the slightest degree, the entire appliance should be returned to the Customer Service Department.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- Always return the appliance after a malfunction, or if it has been damaged in any manner to the Customer Service Department for examination, repair or adjustment as special purpose tools are required.
- Never unplug it from the socket by pulling the cable.
- Always ensure that your hands are dry before handling the plug or power cord.
- An electrical appliance is not a toy and should therefore always be placed outside of the reach of children. Children are not always able to understand potential risks. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely, and are fully aware

of the consequent risks of use.

- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Unplug the appliance as soon as you have finished using it and when you are cleaning it.
- **Attention:** the knives are very sharp.
- Never put non-food items into the jug to blend.
- Do not leave foreign objects, such as spoons, forks or knives in the jug as this will damage the blades and other components when starting the appliance and may cause injury.
- The accessories are not heat resistant and must not be heated in a microwave.
- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with them.
- Never use the appliance if it is not working properly, or if it has been damaged. Any intervention other than cleaning and normal maintenance by the customer must be carried out by an approved Service Centre.
- **Never immerse any part of the main body, power cord and plug into water or any other liquid to protect yourself against electrical hazards.**
- When the appliance is used for other purposes than intended, or is when it is not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
-  Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

2 appliance description

1. On/off switch
2. Lid
3. Container
4. Blade assembly
5. Safety switch
6. Base (motor unit)
7. Cord storage (bottom)



3 before first use

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: Carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the material (plastic bags and cardboard) out of reach of children. Check the appliance after unpacking for any damage, possible from transportation. Place the coffee grinder on a flat and stable surface. Rinse all the accessories - container and lid - with warm soapy water and dry them thoroughly.

Wipe the base with a damp cloth.

Always roll out the cord completely.

4 using the coffee grinder

Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance. Place the coffee grinder on a flat, clean and dry surface.

1. Insert the plug into a power supply socket.
2. Take the container [3] out of the appliance. Fill the container with coffee beans, maximum 50 grams or up to the maximum indication. **Note:** do not overfill!
3. Check whether the base is clean [6] before use.
4. Place the container onto the base.
5. Place the lid [2] on the container and make sure the on/ off switch [1] is aligned with the safety switch [5].
Note: the appliance will not function if the container and lid are not assembled onto the base properly.
6. Press the on/ off switch to activate the coffee grinder. It takes about 30 seconds to grind the coffee beans.
Note: Do not activate the coffee grinder continuously, this can cause engine problems. Do not use the coffee grinder for more than 30 seconds continuously, wait 1 minute before you operate it again.
7. Before taking the container out after grinding, tap the lid softly to release the coffee powder that is stuck on the lid into the container.
8. Take the container out of the base to empty it.
9. Make sure the base is unplugged when not in use.

The coffee grinder can also be used for grinding dry herbs and spices. Grind a maximum of 50 grams dry herbs or fill the container up to the maximum indication. **Note:** do not overfill the container.

5 cleaning & maintenance

Always unplug the cord from the socket before cleaning the appliance.

- Rinse the container and the lid after every use under running water. These parts may also be cleaned with warm soapy water.
- Wipe the base with a damp cloth. Do not use any abrasive or strong detergents.
- Dry all the accessories thoroughly and reassemble them again.
- **Never place the appliance, the power cable or the plug in water or any other liquid.**
- **Attention:** the blade assembly is extremely sharp. Clean the blade sets as a whole do not try to take them apart. **Attention:** do not use any abrasive or strong detergents.
- Zorg dat er geen restanten van koffiebonen achterblijven in en op de basis. Maak dit na elk gebruik schoon. Achtergebleven resten kunnen ervoor zorgen dat de maalbeker niet goed in de basis valt. Het apparaat zal in dit geval mogelijk niet werken.

FAQ

The appliance is not working anymore.

- Clean the container area of the motor unit. If there is dirt in this area the appliance will probably not work.
- Properly place the container in the motor unit. The appliance will probably not work if the container is not placed properly.

1 Sicherheitshinweise

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf.**
- Benutzen Sie dieses Gerät nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck.
- Füllen Sie das Gerät nur mit Bohnen oder getrocknete Kräuter und nie mit einer Flüssigkeit. Die Verwendung von Flüssigkeiten in der Behälter kann das Gerät ernsthaft beschädigen.
- Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf den Typenschild übereinstimmen.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Rollen Sie das Netzkabel immer ganz aus.
- Stellen Sie das Gerät weder auf/ noch in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherdes. Stellen Sie das Gerät nicht neben brennbares Material, z.B einem Rollo oder einen Vorhang.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auf einer ebenen und stabilen Fläche steht.
- Wenn das Gerät oder das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von einer autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezialwerkzeuge und/oder spezielle Teile benötigt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den Inventum Kundendienst.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung, mit dem Gerät oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Betrieb von elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von elektrischen Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie elektrische Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufstellen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit das Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt oder gereinigt wird.
 - **Achtung:** Die Messer sind sehr scharf.
 - Verwenden Sie ausschließlich Nahrungsmittel zum Mixen, keine Non-Food-Produkte.
 - Lassen Sie keine Löffel oder Gabeln im Mischbecher zurück. Hierdurch könnten die Messer beim Gebrauch des Standmixers beschädigt werden.
 - Das Zubehör ist nicht hitzebeständig und darf nicht in der Mikrowelle erhitzt werden.
 - Bei der Entsorgung eines derartigen Gerätes wird empfohlen, es funktionsuntüchtig zu machen, indem man das Versorgungskabel durchschneidet nachdem der Netzstecker vom Stromnetz getrennt wurde. Bringen Sie Ihr Gerät zur entsprechenden Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeinde.
 - Wenn das Gerät nach der Inbetriebnahme nicht funktioniert, kann dies auf die Sicherung oder den Leitungsschutzschalter im elektr. Verteilerschrank zurückzuführen sein. Vielleicht ist der Stromkreis überlastet, oder es gab einen Fehlerstrom.
 - Im Falle einer Störung oder eines Defekts, versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren; wenn die Sicherung des Gerätes ausgelöst wurde, kann dies auf einen Defekt im Heizsystem zurückzuführen sein, welcher nicht durch das Herausnehmen oder Ersetzen der Sicherung behoben werden kann. Es dürfen ausschliesslich Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.**
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Wird es nicht ordnungsgemäß, (halb)professionell oder entgegen den Anweisungen dieser Anleitung verwendet, erlischt die Garantie und Inventum übernimmt keine Haftung für eingetretene Schäden.
 -  Elektro Haushaltsgeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Entsorgen Sie diese über Ihren Elektrofachhändler oder Ihrer örtlichen Wertstoffsammlsstelle.

2 Produktbeschreibung

1. Ein/Aus Schalter
2. Deckel
3. Behälter
4. Messerset
5. Sicherheitsschalter
6. Gerätebasis (Motorgehäuse)
7. Schnurlagerung (Unten)



3 Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie den Kaffeeschlagwerk zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial (Plastik und Karton) außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Kontrollieren Sie das Gerät, nachdem Sie ihn aus der Verpackung genommen haben, auf sichtbare Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie den Kaffeeschlagwerk auf einen flachen und ebenen Untergrund. Reinigen Sie alle losen Teile – Behälter und Deckel – mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie sie anschließend gut ab. Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Rollen Sie das Stromkabel immer vollständig auf.

4 Kaffeeschlagwerk benutzen

Kontrollieren Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild des Mixers mit der Netzspannung in Ihrer Region übereinstimmt. Stellen Sie die Basis auf eine saubere, flache und trockene Oberfläche.

1. Schließen Sie das Gerät an.
2. Entnehmen Sie den Behälter [3]. Geben Sie die Kaffeebohnen in den Behälter. Beachten Sie die Markierung MAX - maximal 50 Gramm. **Achtung:** Füllen Sie den Behälter nicht zu voll.
3. Kontrollieren Sie ob die Gerätebasis [6] sauber ist.
4. Montieren Sie den Behälter in die Gerätebasis.
5. Setzen Sie den Deckel [2] auf und beachten Sie dass der Ein/ Aus Schalter [1] übereinstimmt mit der Sicherheitsschalter [5].
Achtung: das Gerät wird nicht funktionieren, wenn den Behälter und Deckel nicht korrekt auf die Gerätebasis aufgesetzt wird.
6. Drücken Sie die Ein/ Aus Schalter, um das Gerät einzuschalten. Es dauert ungefähr 30 Sekunden, bis der Kaffee gemahlen ist.
Hinweis: Verwenden Sie den Kaffeeschlagwerk jeweils für 30 Sekunden und lassen Sie ihn anschließend 1 Minute ruhen. Schalten Sie den Kaffeeschlagwerk nicht dauerhaft ein. Dies kann Probleme am Motor verursachen.
7. Nehmen Sie den Deckel ab.
8. Entnehmen Sie den Behälter zum entleeren.
9. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Kaffeeschlagwerk nicht benutzen.

Die Kaffeeschlagwerk eignet sich auch sehr gut zum Mahlen von getrocknete Kräuter und Gewürze. Maximal 50 Gramm getrocknete Kräuter mahlen oder beachten Sie die Markierung MAX. **Achtung:** Füllen Sie den Behälter nicht zu voll.

5 Reinigung & Wartung

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Kaffeeschlagwerk reinigen.

- Spülen Sie den Behälter und Deckel unter fließendem Wasser aus. Die losen Teile – mit Ausnahme der Basis – können auch in warmem Wasser mit Spülmittel gereinigt werden.
- Die Außenseite der Basis kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese können das Gehäuse beschädigen.
- Trocknen Sie alle Teile gut ab und setzen Sie der Kaffeeschlagwerk wieder zusammen.
- **Tauchen Sie die Basis nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**
- **Warnung:** Die Messer sind sehr scharf. Reinigen Sie den kompletten Messerblock und versuchen Sie nicht, die Messer auseinander zu nehmen. **Achtung:** Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder andere aggressiven Reinigungsmittel.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Das Gerät ist ohne Funktion.

- Reinigen Sie den Speicherort des Behälters in der Basis. Wenn es Schmutz in der Basis ist, wird der Kaffeeschlagwerk wahrscheinlich nicht funktionieren.
- Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Kontrollieren Sie den richtigen Sitz des Behälters und/oder des Deckels.

1 consignes de sécurité

- **Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- Remplissez à peine le récipient de broyage avec des grains de café ou d'herbes séchées et jamais avec un liquide. L'utilisation de fluides dans le récipient de broyage peut sérieusement endommager l'appareil.
- Les appareils ne sont pas destinés à être actionné au moyen d'une minuterie externe ou un système de télécommande séparée.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre murale, ayant un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.
- Ne pliez jamais le cordon électrique d'une manière trop serrée et ne le laissez pas pendre au-dessus d'éléments brûlants.
- Déroulez totalement le cordon électrique afin d'éviter tout risque de surchauffe du cordon.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui diffusent de la chaleur, tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenir l'appareil à une certaine distance des murs ou autres objets qui pourraient facilement prendre feu tels que rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche de l'appareil, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés, ou bien si l'appareil ne fonctionne plus comme il se doit, ou bien s'il est tombé ou alors encore s'il a été endommagé d'une autre manière. Consultez alors votre commerçant ou notre service technique. Ne changez en aucun cas vous-même la fiche de l'appareil ou le cordon électrique. Les réparations effectuées sur des appareils électriques doivent être exclusivement faites par des réparateurs qualifiés. Des réparations qui ne seraient pas correctement effectuées pourraient présenter de graves dangers pour l'utilisateur. N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces qui ne soient pas recommandées ou livrées par le fabricant.
- Si vous n'utilisez pas votre appareil ou si vous devez le nettoyer,

éteignez totalement l'appareil et retirez la fiche de l'appareil de la prise de contact.

- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent exister lors de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **Attention :** les lames sont très tranchantes.
- Utiliser le blender uniquement pour mixer des aliments et non pas pour des produits non alimentaires.
- Ne pas laisser de cuillères ni de fourchettes dans le bol mélangeur. Ces ustensiles pourraient endommager les lames et l'appareil.
- Les accessoires ne sont pas résistants à la chaleur et ne doivent pas être chauffés dans un four à micro-ondes.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil en raison d'une panne ou d'une défectuosité, nous vous conseillons alors, une fois après avoir retiré la fiche de la prise de courant murale, de couper le cordon électrique. Emportez l'appareil au service correspondant de votre commune.
- Si l'appareil, une fois mis en marche, ne fonctionne pas, il se peut alors que cela vienne du fusible ou du disjoncteur miniature dans la boîte de répartition électrique. Le groupe est peut-être trop chargé ou bien il y a eu du courant de fuite de terre.
- En cas de perturbation ou de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil; si la sécurité de l'appareil a sauté, cela peut vouloir indiquer une défectuosité, et ceci ne peut pas se réparer en enlevant ou en remplaçant cette sécurité. Il est indispensable d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- **Ne plongez jamais l'appareil, le cordon électrique ou la fiche de**

l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

- Ce appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique. Si cet appareil a été utilisé d'une manière abusive, il ne pourra être question de dommages et intérêts en cas de panne, et tout droit de garantie sera annulé.
-  Les petits appareils domestiques être mis au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage.

2 description du produit

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Couvercle
3. Récipient de café moulu
4. Bloc couteau
5. Interrupteur de sécurité
6. Base (compartiment moteur)
7. Rangement du cordon (dessous)



3 avant la toute première utilisation

Avant d'utiliser le moulin à café pour la première fois, vous devez suivre les instructions suivantes : déballez le moulin à café soigneusement et enlevez tout matériel d'emballage. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et cartons) hors de portée des enfants. Après l'avoir déballé, vérifiez scrupuleusement si l'appareil n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez le moulin à café sur une surface plane et solide. Lavez toutes les pièces - le récipient et le couvercle - avec un détergent doux et séchez-les bien.

Essuyez le compartiment moteur avec un chiffon légèrement humide.

Déroulez toujours le fil dans sa totalité.

4 utiliser le moulin à café

Vérifiez si la tension sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension utilisée dans votre région.
Placez la base sur une surface plane, propre et sèche.

1. Branchez la prise.
2. Prendre le récipient [3] de l'appareil. Ajoutez les grains de café dans le récipient. **Attention :** ne remplissez pas trop le récipient de café moulu. Les ingrédients ne doivent pas dépasser le niveau maximum de remplissage ou 50 grammes.
3. Vérifiez que la base [6] est propre avant utilisation.
4. Placez le récipient dans la base.
5. Mettez le couvercle [2], en veillant à ce que l'interrupteur marche / arrêt [1] est à fleur avec l'interrupteur de sécurité [5].
Attention : l'appareil ne fonctionnera pas si le récipient en le couvercle n'est pas correctement fixé sur la base.
6. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour activer le moulin à café. Moudre des grains de café prend environ 30 secondes.
Conseil : Utilisez le moulin à café de préférence par tranche de 30 secondes et laissez-le reposer 1 minute après l'utilisation. Ne pas allumer le moulin à café en continu, ceci pourrait endommager le moteur.
7. Enlevez le couvercle.
8. Pour vider, soulevez le récipient.
9. Débranchez l'appareil quand il n'est pas utilisé.

Le moulin à café peut également être utilisé pour le meulage des herbes séchées et des épices. Les ingrédients ne doivent pas dépasser le niveau maximum de remplissage ou 50 grammes. **Attention :** ne remplissez pas trop le récipient.

5 nettoyage & entretien

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

- Rincez le récipient après utilisation sous l'eau courante. Les pièces - sauf la base - peuvent être nettoyées dans de l'eau chaude avec un peu de liquide-vaisselle.
- L'extérieur de la base peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents agressifs. Ils pourraient endommager le boîtier.
- Séchez soigneusement toutes les pièces et remontez l'ensemble.
- **Ne jamais immerger la base dans l'eau ou d'autres liquides.**
- **Avertissement :** les lames sont très tranchantes. Nettoyez tout le bloc couteau et n'essayez pas de démonter les pièces.
Attention : ne jamais nettoyer l'appareil avec un détergent agressif ou une éponge abrasive.

DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionne pas.

- Nettoyez l'emplacement du récipient dans la base. S'il reste dans cette section que le moulin à café ne fonctionnera probablement pas.
- Vérifiez la bonne position du récipient et/ou du couvercle.

algemene service- en garantievoorwaarden

Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomen. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.

2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Storingen of defecten buiten de garantieperiode

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantieperiode, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier www.inventum.eu/service-aanvraag of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

Uitgesloten van garantie

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
 - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
 - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
 - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
 - kneedhaken, bakblükken, (koolstof)filters, etc.;
 - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
 - externe verbindingskabels;
 - glazen accessoires en glazen delen zoals ovendeuren;
 - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website www.inventum.eu/service-aanvraag. Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

Van belang om te weten

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantiertermijn.
2. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
3. Na verloop van de garantiertermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
4. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voortvloeit uit dwingendrechtelijke bepalingen.
5. Op deze garantie- en servicevoorwaarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.

general terms and conditions of service and warranty

We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.

2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum costumer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Breakdowns or faults outside the warranty period

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the costumer services department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag or by calling the costumer services department.
2. The costumer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

Warranty exclusions

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
 - normal wear and tear;
 - improper use or misuse;
 - insufficient maintenance;
 - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
 - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
 - non-original parts used by the customer;
 - use for commercial or business purposes;
 - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
 - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
 - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
 - external connection cables;
 - glass accessories and glass parts such as oven doors;
 - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag. If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

Important to know

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
3. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges, will be charged to the customer.
4. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
5. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.

allgemeine service- und garantiebedingungen

Wie wichtig Kundenservice ist, brauchen wir Ihnen nicht zu sagen. Wir entwickeln unsere Produkte so, dass Sie jahrelang unbeschwert Freude daran erleben können. Sollte dennoch ein Problem auftreten, dann dürfen Sie unseres Erachtens sofort eine Lösung erwarten. Darum bieten wir Ihnen auf all unsere Produkte einen Umtauschservice an, zusätzlich zu den Rechten und Ansprüchen, die Ihnen gesetzlich zustehen. Durch den Umtausch eines Produktes oder Geräteteils ersparen wir Ihnen Zeit, Mühe und Kosten.

Zwei Jahre volle Werksgarantie

1. Auf alle Produkte von Inventum erhalten Sie als Konsument standardmäßig zwei Jahre volle Werksgarantie. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil in jedem Fall gratis gegen ein neues Exemplar umgetauscht. Um Ihren Anspruch auf die zweijährige volle Werksgarantie geltend zu machen, wenden Sie sich an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie den Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. Die Garantiezeit von zwei Jahren beginnt am Datum des Ankaufs des Produktes.
3. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist eine Kopie des Originalkaufbeleges vorzulegen.
4. Die Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Inventum Produkte innerhalb der Niederlande.

Störungen oder Defekte außerhalb der Garantiezeit

1. Im Falle von Störungen oder Defekten an kleinen oder großen Haushaltsgeräten außerhalb der Garantiezeit kann dies beim Kundenservice mittels des Formulars www.inventum.eu/service-aanvraag oder durch einen Anruf beim Kundenservice gemeldet werden.
2. Der Kundenservice bittet Sie möglicherweise, das Produkt für eine Überprüfung oder Reparatur einzusenden. Die Versandkosten gehen auf Ihre Rechnung.
3. Mit der Überprüfung, ob eine Reparatur möglich ist, sind Kosten verbunden, zu denen Sie im Voraus Ihre Zustimmung geben müssen.
4. Bei großen Haushaltsgeräten kann Inventum auf Ihr Ersuchen hin einen Haushaltsgerätemonteur beauftragen. Die Kosten für die Anfahrt, die Ersatzteile und das Material sowie der Arbeitslohn werden Ihnen dann in Rechnung gestellt.
5. Im Falle eines Reparaturauftrages müssen die Reparaturkosten vorab bezahlt werden. Bei einer Reparatur durch einen Haushaltsgerätemonteur müssen die Kosten der Reparatur vor Ort beim Monteur, vorzugsweise durch elektronische Zahlung, beglichen werden.

Garantieausschluss

1. Die oben genannten Garantien gelten nicht im Falle von:
 - normalem Verschleiß;
 - unsachgemäßem oder zweckwidrigem Gebrauch;
 - unzureichender Wartung;
 - Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsvorschriften;
 - unfachmännischer Montage oder Reparatur durch Dritte oder den Konsumenten selbst;
 - Verwendung von Nichtoriginalteilen durch den Konsumenten;
 - geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung;
 - Entfernung der Seriennummer und/oder des Typenschildes.
2. Gleichzeitig gilt die Garantie nicht für normale Konsumartikel wie z.B.:
 - Knethaken, Backbleche, (Kohlenstoff-)Filter u.Ä.;
 - Batterien, Glühbirnen, Kohlenstofffilter, Fettfilter usw.;
 - externe Verbindungsstellen;
 - Glaszubehör und Glasteile wie z.B. Ofentüren;
 - sowie ähnliche Artikel.
3. Nicht von der Garantie abgedeckt sind Transportschäden, sofern diese nicht von Inventum verursacht wurden. Kontrollieren Sie darum Ihr neues Gerät, bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, sind diese innerhalb von fünf Werktagen nach Ankauf beim Geschäft zu melden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder beim Kundenservice von Inventum mittels des Formulars auf der Seite www.inventum.eu/service-aanvraag. Falls Transportschäden nicht innerhalb dieser Frist gemeldet werden, übernimmt Inventum diesbezüglich keinerlei Haftung.
4. Von der Garantie und/oder einem Ersatz ausgeschlossen sind: Defekte, Verlust oder Beschädigung des Gerätes infolge eines Vorfalls, der normalerweise von der Hausratversicherung abgedeckt ist.

Wichtige Informationen

1. Der Ersatz oder die Ausbesserung eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
2. Falls eine Reklamation unbegründet ist, gehen alle Kosten, die dadurch entstanden sind, auf Rechnung des Konsumenten.
3. Nach Ablauf der Garantiefrist werden alle Kosten für die Ausbesserung oder den Ersatz, einschließlich der Verwaltungs-, Versand- und Anfahrtskosten, dem Konsumenten in Rechnung gestellt.
4. Inventum übernimmt auch keine Haftung für Schaden aus außerhalb des Gerätes entstandenen Ursachen, es sei denn, dass sich diese Haftung aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt.
5. Auf diese Garantie- und Servicebedingungen ist niederländisches Recht anwendbar. Rechtsstreitigkeiten unterliegen ausschließlich dem Urteil des zuständigen niederländischen Richters.

conditions générales de garantie et de service après-vente

Plus besoin de vous dire à quel point le service après-vente est important. Nous développons nos produits pour que vous puissiez en profiter sans souci et avec plaisir pendant de longues années. Si, toutefois, un produit pose des problèmes, nous y remédierons immédiatement. C'est pourquoi nous vous offrons un service d'échange pour nos produits, sans oublier les droits et réclamations qui vous reviennent en vertu de la loi. L'échange d'un produit ou d'une pièce vous fait économiser du temps, des efforts et de l'argent.

2 ans de garantie complète de fabrication

1. Une garantie complète de fabrication de 2 ans est accordée au consommateur pour tous les produits d'Inventum. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse peut toujours être échangé(e) gratuitement contre un nouvel exemplaire. Pour pouvoir revendiquer la garantie complète de fabrication de 2 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter le service des consommateurs d'Inventum par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. La période de garantie de 2 ans commence à courir à partir de la date d'achat du produit.
3. Pour avoir droit à la garantie, il faut remettre une copie du bon d'achat original.
4. La garantie s'applique seulement à un usage ménager normal des produits Inventum aux Pays-Bas.

Pannes ou défauts en dehors de la période de garantie

1. Le signalement de pannes ou de défauts des petits appareils ménagers ou de gros appareils ménagers en dehors de la période de garantie pourra être fait auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire www.inventum.eu/service-aanvraag ou en appelant le service des consommateurs.
2. Le service des consommateurs peut vous demander d'envoyer le produit pour examen ou réparation. Les frais d'envoi seront portés à votre compte.
3. Des frais sont liés à l'examen des possibilités de réparation. Il faut en demander l'autorisation préalable.
4. À votre demande, Inventum peut envoyer un monteur en électroménager en cas de gros appareils ménagers. Les frais de déplacement, les frais de la pièce et de matériel et les frais de salaire seront portés à votre compte.
5. En cas de demande de réparation, les frais de réparation devront être payés au préalable. En cas de réparation par un monteur en électroménager, les frais de la réparation sur place par le monteur devront être payés de préférence par paiement PIN.

Sont exclus de la garantie

1. Les garanties précitées ne s'appliquent pas aux cas suivants :
 - L'usure normale ;
 - Une utilisation inappropriée ou abusive ;
 - Un entretien insuffisant ;
 - Un non-respect des prescriptions de commande et d'entretien ;
 - Un montage ou une réparation incompté(e) effectué(e) par des tiers ou par le consommateur en personne ;
 - Des pièces non originales utilisées par le consommateur ;
 - Un usage commercial ou professionnel ;
 - Le numéro de série et/ou la plaque signalétique est retiré(e).
2. De plus, la garantie ne s'applique pas aux articles de consommation normaux, tels que :
 - Des crochets pétrisseurs, des plaques à pâtisserie, des filtres(carbone), etc. ;
 - Des piles, des lampes, des filtres carbone, des filtres graisse, etc. ;
 - Des câbles de liaison externes ;
 - Des accessoires en verre et des pièces en verre comme les portes de fours ;
 - Et des articles similaires.
3. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie, dans la mesure où ils n'ont pas été causés par Inventum. Contrôlez donc votre nouvel appareil avant de l'utiliser. Si le produit est endommagé, il faudra signaler ces dommages dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat auprès du magasin où vous avez acheté le produit ou auprès du service des consommateurs par le biais du formulaire sur www.inventum.eu/service-aanvraag. Inventum n'assurera aucune responsabilité, si les dommages causés par le transport ne sont pas signalés dans ce délai.
4. Sont exclus de la garantie et/ou du remplacement : les défauts, la perte et les dommages subis par l'appareil à la suite d'un événement habituellement assuré par l'assurance du mobilier.

Important à savoir

1. Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
2. Si une réclamation n'est pas fondée, tous les frais occasionnés à cet effet seront portés au compte du consommateur.
3. Une fois que le délai de garantie aura expiré, tous les frais liés à la réparation ou au remplacement, y compris, les frais administratifs, les frais d'envoi et de déplacement, seront portés au compte du consommateur.
4. Inventum n'est pas responsable des dommages causés par des facteurs externes à l'appareil, à moins que cette responsabilité découle de dispositions à caractère impératif.
5. Le droit néerlandais s'applique à ces conditions de garantie et de service après-vente. Les litiges seront exclusivement tranchés par le juge néerlandais compétent.



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Meander 861
6825 MH Arnhem
T 0800 -4583688

info@inventum.eu
www.inventum.eu

twitter.com/inventum1908
facebook.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908

